

РЕШЕНИЕ

№ 315

гр. Благоевград, 08.12.2023 г.

В ИМЕТО НА НАРОДА

ОКРЪЖЕН СЪД – БЛАГОЕВГРАД, ЧЕТВЪРТИ В. НАКАЗАТЕЛЕН СЪСТАВ, в публично заседание на осми декември през две хиляди двадесет и трета година в следния състав:

Председател: Маргарита Коцева
Членове: Илияна Стоилова
Величка Пандева

при участието на секретаря Мария Миразчийска
в присъствието на прокурора Х. Янк. Г.
като разглежда докладваното от Илияна Стоилова Частно наказателно дело № 20231200201317 по описа за 2023 година

Производството по делото е по реда на чл. 32, ал. 1 вр. чл. 16, ал. 1-8 от Закон за признаване, изпълнение и изпращане на актове за конфискация или отнемане и решения за налагане на финансови санкции и е образувано въз основа на постъпило в Окръжен съд - Благоевград искане за признаване и изпълнение на решение на несъдебен орган – постъпило Удостоверение по чл. 4 от РР 2005/214/ПВР на Съвета относно прилагането на принципа за взаимно признаване на финансови санкции, издадено от орган на решаващата държава, постановил решението за плащане на финансова санкция и компетентен за изпълнението на решението, с което е постановено плащане на финансова санкция, съгласно отразяването в б. „б“ от удостоверението и приложените към същото документи – Bezirkshauptmannschaft Landeck, Австрия, подписано от представител на органа, с превод на български език, както и документи във връзка с покана за доброволно плащане на просрочено задължение за извършено пътнотранспортно нарушение в Австрия, която е с превод, документ, посочен в удостоверението, като акт, въз основа на който е издадено то.

С постъпилите в съда документи се иска признаване на решение за налагане на финансова санкция, постановено от несъдебен орган на Австрия, с което на засегнатото физическо лице К. С. П., роден на ***** г., с адрес в гр. *, е наложена финансова санкция в размер на 80 евро.

Окръжна прокуратура-Благоевград застъпва становище в съдебно заседание, че искането е основателно и следва да бъде уважено.

Засегнатото лице не взема участие, тъй като не е намерено. Назначеният му служебен защитник изразява становище, че са налице основания за отказ да се признае чуждото решение – непълнотата му по отношение на данните за личността на наказания и описанието на нарушението, и размер на наказанието под предвидения минимум.

Съдът, като взе предвид посочените от страните доводи в съдебно заседание и доказателствата по делото приема следното:

Засегнатото лице К. С. П., роден на ***** г. в гр.Б., с ЕГН *****, е *гражданин, който има регистриран постоянен и настоящ адрес в и настояще адрес в България - * / настоящ адрес / и с постоянен адрес - с.*. Видно от изпратените от решаващата държава документи той е санкциониран в приключило дело рег. № LA/609210005412, с 50 евро глоба за административно нарушение, извършено в качеството му на притежател на автомобил след покана в срок от запитващия орган не е отговорил кой е управлявал моторното превозно средство. Деянието е нарушение по законодателството на решаващата държава Австрия по параграф 103 Abs. 2 KFG.

Описаното деяние е административно нарушение и по българското законодателство, но двойната наказуемост в случая не се изисква, тъй като се касае за деяние по чл. 30, ал. 2, т. 1 от Закон за признаване, изпълнение и изпращане на актове за конфискация или отнемане и решения за налагане на финансови санкции, което е отразено в удостоверението чрез съответно отбелязване. Няма и непълнота в съдържанието на удостоверението за деянието, сочена от защитника, че да се обмисля възможен отказ от признаване, защото е ясно посочено, в какво се изразява нарушението на правилата за движение.

Следва да се посочи, че е ясно за какво нарушение е санкционирано лицето при направеното описание на обстоятелствата на същото. Видно от приложеното Удостоверение по чл. 4 от Рамково решение 2005/214/ПВР на Съвета относно прилагането на принципа за взаимно признаване на финансови санкции, решението, с което е санкционирано засегнатото лице, е постановено на 10.08.2021 г., влязло в сила на 09.10.2021 г., като производството в решаващата държава е било писмено и засегнатото лице е уведомено съгласно законодателството на решаващата държава за правото си да обжалва решението, както и за сроковете за обжалване.

Представеното Удостоверение по чл. 4 от Рамково решение 2005/214/ПВР на Съвета относно прилагането на принципа за взаимно признаване на финансови санкции е преведено на български език, пълно е, отговоря на изискванията на закона и съдържа всички необходими реквизити и данни по образец, съгласно Приложение № 2 към закона. Ясна е самоличността на лицето, посочено в издаденото удостоверение, безспорно данните в удостоверението се отнасят за него, при направените от съда служебни справки в НБДН се установяват трите имена, дата на раждане, адрес и гражданството на наказаното лице.

Поради това не може да се приема основателност на довода за недопустима непълнота в съдържанието на удостоверение, още повече че в случая дори и първоначална такава, защото засегнатото лице е индивидуализирано с три имена и дата на раждане.

Към удостоверение е приложено и решението на несъдебния орган на решаващата държава, с което е санкционирано засегнатото лице, като е налице съответствие между двата писмени документа. Благоевградският окръжен съд намира, че е компетентен да признае решението за налагане на финансова санкция, издадено от друга държава - член на ЕС - Австрия, по смисъла на чл. 6, ал. 1 вр. чл. 31, ал. 1 от Закон за признаване, изпълнение и изпращане на актове за конфискация или отнемане и решения за налагане на финансови санкции, тъй като засегнатото лице е български гражданин, с постоянен и настоящ адрес в България.

На следващо място решението на несъдебния орган на Австрия следва да бъде признато, тъй като се отнася до деяние, което е административно нарушение и по българското законодателство, независимо от елементите на състава му по законодателството на решаващата държава, като за деянието, описано в удостоверението не се изисква двойна наказуемост, тъй като се касае за санкциониране на поведение, нарушаващо правилата за движение по пътищата съгласно чл. 30, ал. 2, т. 1 от Закон за признаване, изпълнение и изпращане на актове за конфискация или отнемане и решения за налагане на финансови санкции.

От доказателствата в производството следва и извод, че липсват данни за същото деяние, описано в издаденото удостоверение, засегнатото лице в България или в друга държава, различна от решаващата, да е наказван за същото, тъй като не е постановено и приведено в изпълнение решение за налагане на финансови санкции за това деяние.

Засегнатото лице няма данни да е с имунитет или привилегия по българското законодателство, които да правят изпълнението на решението недопустимо /чл. 35, т. 4, т. 8 от Закон за признаване, изпълнение и изпращане на актове за конфискация или отнемане и решения за налагане на финансови санкции/.

Решението не се отнася за деяние, подсъдно на български съд /с оглед изискването на чл. 4 ЗАНН/, поради което не следва да се коментира въпросът дали е изтекла давност за изпълнение на решението по българското законодателство.

Благоевградският окръжен съд намира, че са налице и останалите предпоставки за признаване и изпълнение на решението на решаващата държава, визирани в чл. 35 от Закон за признаване, изпълнение и изпращане на актове за конфискация или отнемане и решения за налагане на финансови санкции – касае се за финансова санкция общ размер на 101,50 евро, който е не по-малък от 70 евро (глоба от 50 евро, наложена с акт на несъдебен орган за извършено нарушение на правилата за движение по пътищата в Австрия, и разходи от 51,50 евро). Определящ е общия размер, а не само размера на глобата, защото по смисъла на Рамковото решение PP 2005/214 ПВР от 24.02.2005 година на Съвета "решение за налагане на финансови санкции" е влязъл в сила акт на съдебен или несъдебен – административен

орган за налагане на задължение за плащане на парична сума или наложените със същия акт: обезщетение за пострадал от престъпление, разходи по съдебните или административни процедури или парична сума в полза на обществен фонд или организация за подпомагане на пострадали от престъпление, поради това и то се прилага за всички правонарушения, за които могат да бъдат наложени финансови санкции съгласно националното законодателство, включително за съдебни разходи към друга държава. От съдържанието на удостоверението е видно, че производството е било писмено и засегнатото лице е било уведомено за същото производство, знаело е за правото си да обжалва решението, както и сроковете за обжалване, поради което не са налице предпоставките на чл. 35, т. 9 от Закон за признаване, изпълнение и изпращане на актове за конфискация или отнемане и решения за налагане на финансови санкции за отказ да се признае и изпълни решението на несъдебния орган на решаващата държава. Фиксираният курс на 1 евро към датата на постановяване на решението за налагане на финансова санкция е 1.95583 лв. или равностойността на финансовата санкция е 198,52 лева.

С оглед на изложеното по-горе настоящият съдебен състав счита, че са налице всички законово изискуеми предпоставки за признаване и изпълнение на решението за налагане на финансова санкция на засегнатото лице.

Водим от горното и на основание чл. 32, ал. 1 във вр. чл. 16, ал. 7, т. 3, чл. 36 във вр. чл. 22, ал. 1, чл. 38, ал. 1, т. 1 от Закон за признаване, изпълнение и изпращане на актове за конфискация или отнемане и решения за налагане на финансови санкции, Благоевградският окръжен съд

РЕШИ:

ПРИЗНАВА Решение от 10.08.2021 г., по дело рег. № LA/609210005412, влязло в сила на 09.10.2021г., на Bezirkshauptmannschaft Landeck, Австрия, с което на засегнатото лице К. С. П., роден на ***** г. в гр.Б., с ЕГН *****, *гражданин, с настоящ адрес в * и с постоянен адрес в с.*, е наложена финансова санкция в размер на 101,50 евро като парична сума, от които глоба в размер на 50 евро за извършено административно нарушение по законодателството на решаващата държава Австрия, за това в качеството му на притежател на автомобил след покана в срок от запитващия орган не е отговорил кой е управлявал моторното превозно средство, и 51,50 евро сума на разходите в административното производство, като левовата равностойност на финансовата санкция е в размер на 198,52 лв. /сто деветдесет и осем лева и 52 стотинки/.

Препис от решението да се изпрати незабавно на ТД на НАП гр. Благоевград за изпълнение. С писмото да се изиска от НАП незабавно да уведомят съда за предприетите действия за изпълнение на решението.

Незабавно да се уведоми компетентния орган на решаващата държава Австрия за постановеното решение като копие от решението се изпрати на Министерство на

правосъдието на Р България.

Решението може да бъде обжалвано и протестирано пред Апелативен съд гр. София в 7-дневен срок от днес, като обжалването не спира изпълнението.

Председател: _____

Членове:

1. _____

2. _____